

F i gg]gWk Y`J YfgWk k Òfi b[` [Y[Yb
F \ Y]ba YhU`!7\YZ`Ybh\Ø`h. : cfXYfi b[
bUWk `a Y\f`6YZi [b]ggYb

GUWk gYbg` ðbYba]b]ghYf`ZcfXYfh`a Y\f`6YZi [b]ggY`ZØf
8]YbghY`bUWk`Ub[YV`]WkYb`D`ÀbYb` [Y[Yb`F \ Y]ba YhU`!7\YZ`
9fZU\ fYb`G]Y` \]Yfž`k Ufi a `i bX`k Y`WkY`A U» bU\`a Yb
X]g_i h]Yfh`k YfXYb"

GUWk gYbg` ðbYba]b]ghYf. `B c h k Y b X][Y
9fk Y]hYfi b[`XYf`6YZi [b]ggY`XYf`8]YbghY

8]Y`G]WkYf\Y]h`XYi hgWkYf`I bhYfbY\`a Yb`i bX`DYfgØb`]Wk`_Y]hYb
ghY\`h`YfbYi h]a `: c_i gž`bUWkXYa `Ub[YV`]WkY`fi gg]gWkY`D`ÀbY`ni f
9fa cfXi b[`XYg`F \ Y]ba YhU`!7\YZg`Ybh\Ø`h`k i fXYb" `8]YgY
9bh\Ø`i b[`Xi fWk`I G!; Y\Y]a X]YbghY` \Uh`ni `8]g_i gg]cbYb`ØVYf
X]Y`6YZi [b]ggY`i bX`< UbX`i b[ga Ò[`]Wk`_Y]hYb`XYf`XYi hgWkYb
G]WkYf\Y]hgVY\ ÒfXYb`i [YZØ\`fh"

ð`Y]bYa ` ðhYfj]Yk `a]h`XYf`~6`X" !NY]hi b[`Ài » YfhY`g]Wk`GUWk gYbg
ðbYba]b]ghYf`5fa]b`GWk`i ghYf`VYgcf[h`ØVYf`X]Y`5V\`Àb[] [_Y]h] cb
Ui g`ÀbX]gWkYb` ðZcfa Uh]cbYb" `9f`VYhcbhYž`XUgg`Yg`Ub`XYf`NY]h`gY]ž
XYb`XYi hgWkYb`6Y\ ÒfXYb`a Y\f` ðghfi a YbhY`ni f
ðZcfa Uh]cbg[Yk]bbi b[`ni f`J YfZØ[i b[`ni `ghY`Yb" `8]YgYf`5ddY`
k]fX`j cb`XYf`I b]cb`i bhYfgh`Øhnhž`X]Y`i bhYf`UbXYfYa `X]Y
J cffUhgXUhYbgdY]WkYfi b[ž`X]Y`E i Y`Yb!H? , `i bX
Cb`]bYXi fWk`gi Wk`i b[Yb`j cfgWk`À[h"

; Yf\UfX`7cbfUXž`Y\Ya U`][Yf`A]hUfVY]hYf`XYg`6B8ž`a UWk`hY`]a
F U\`a Yb`XYf`5F8!~HU[Ygh\Ya Yb" `XUfUi Z`Ui Za Yf_gUa ž`XUgg
XYi hgWkY` ; Y\Y]a X]YbghY`]a `J Yf[`Y]Wk`ni `UbXYfYb`k Ygh]WkYb
8]YbghYb`fYghf`_h] Yf`fY[i `]Yfh`gY]Yb" `9g`k YfXY`X]g_i h]Yfhž`cV

X]YgY`F Yghf]_h]cbYb`\\Yi hY`bcW`Ub[Ya YggYb`g]bX"

GhÅf_i b[`XYf`bUh]cbU`Yb`G]W`Yf`Y]h

8]Y`Bchk YbX][_Y]hž`X]Y`XYi hgW`Yb`G]W`Yf`Y]hgVY`\\ÖfXYb`ni
ghÅf_Ybž`k]fX`Ub[Yg]W`hg`XYf`6YXfc`\\i b[`Xi fW`Ui g`ÅbX]gW`Y
A`ÅW`hY`ja a Yf`XYi h]W`Yf`8Yf`G`W`i hn`_f]h]gW`Yf`bZfUghfi _hi fYb
i bX`k]W`h][Yf`DYfgÖb`]W`_Y]hYb`]gh`i bYf`Ågg`]W`ž`VYhc`bh`XYf
DfÅg]XYb`h`XYg`h`Øf]b[]gW`Yb`@UbXYgUa hYg`ZÖf
J YfZUggi b[ggW`i hnž`GhYd`\\Ub`?fUa Yf"

8]Y`9bh`Ø`i b[`Y]bYg`5bgW`U[gd`Ubg`[Y[Yb`XYb`F`Y]ba YhU`!
7`Y`Z`nY][hž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`XUgg`XYi hgW`Y`8]YbghY`ØVYf
Ui gfY]W`YbXY`6YŽ [b]ggY`j YfZÖ[Ybž`i a`gc`W`Y`6YXfc`\\i b[Yb
ZfØ`nY]h][`ni `Yf`_Yb`bYb`i bX`ni `j Yf`\\]bXYfb`8]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf
X]Y`9fk Y]hYfi b[`XYf`6YŽ [b]ggY`XYf`G]W`Yf`Y]hgVY`\\ÖfXYb`k]fX`]b
XYb`_ca a YbXYb`K cW`Yb`]bhYbg]j `[YZÖ`fh`k YfXYb"

· · B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY